

基础教育改革与发展译丛

课堂教学心理系列

Overcoming Student Failure

学习障碍的消除策略

促进学生成功、高效地学习

Changing Motives and Incentives for Learning

【美】 Martin V. Covington 著
Karen Manheim Teel

伍新春 译
郑秋 李虹 朱瑾



中国轻工业出版社

基础教育改革与发展译丛——课堂教学心理系列

Overcoming Student Failure



学习障碍的消除策略

促进学生成功、高效地学习

Changing Motives and Incentives for Learning

【美】 Martin V. Covington 著
Karen Manheim Teel

伍新春 译
郑秋 李虹 朱瑾

 中国轻工业出版社

元
元
元
元
元
元
元
元

元
元
元

元
元
元
元

图书在版编目(CIP)数据

学习障碍的消除策略: 促进学生成功、高效地学习 /
(美) 科温顿 (Covington, M. V.), (美) 蒂尔 (Teel, K. M.)
著; 伍新春等译. —北京: 中国轻工业出版社, 2002.5
(基础教育改革与发展译丛·课堂教学心理系列)
ISBN 7-5019-3704-4

I. 学… II. ①科… ②蒂… ③伍… III. 教学心
理学 IV. G441

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 025452 号

版权声明

Copyright © 2002 by China Light Industry Press

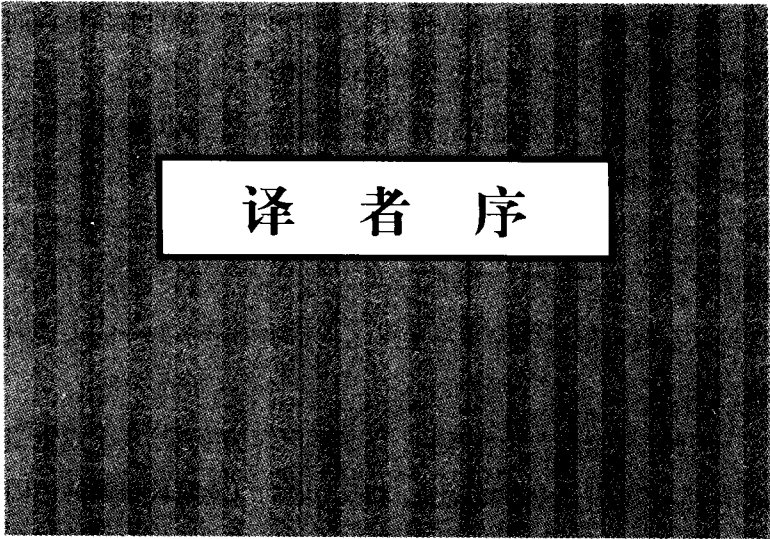
This Work was originally published in English under the title of *Overcoming Student Failure: Changing Motives and Incentives for Learning* as a publication of the American Psychological Association in the United States of America. Copyright © 1996 by the American Psychological Association. The Work has been translated and republished in the simplified Chinese language by permission of the APA. This translation cannot be republished or reproduced by any third party in any form without express written permission of the Publisher.

丛书策划: 石 铁
责任编辑: 朱 玲 张乃束 责任终审: 杜文勇
版式设计: 刘智颖 责任监印: 吴维斌

*

出 版 人: 赵济清 (北京东长安街6号·邮编: 100740)
网 址: <http://www.chlip.com.cn>
电子信箱: bjwqt@sina.com
电 话: (010) 65262933
印 刷: 北京天竺颖华印刷厂
经 销: 各地新华书店
版 次: 2002年5月第1版 2002年5月第1次印刷
开 本: 850 × 1168 1/32 印张: 6.50
字 数: 50千字
书 号: ISBN 7-5019-3704-4/G · 329
定 价: 12.00元
著作权合同登记 图字: 01-2002-1356

·如发现图书残缺请直接与我社发行部联系调换·
版权所有·翻印必究



译者序

教育改革是当今世界的热点问题。在我国,“减轻学生负担”与“基础教育课程改革”是其中的重中之重。人们一般认为,减轻学生负担的前提是改革课程,而课程改革的主要方面是更新教学内容和改革教学方式。但是,调查研究发现,学生负担的主要来源并不是学习任务本身,而是由充满竞争的环境所引发的沉重的心理压力。由于沉重的心理负担,导致许多学生厌学和逃学。人们一般认为,学生的厌学和逃学是因为他们缺乏学习动机。但本书作者 Covington 教授提出的自我价值理论认为,厌学和逃学的根本原因并不是因为学生缺乏动机,而是因为他们的动机太强。

Covington 教授认为,自我接受的需要是人的第一需要,自

我接受的前提是肯定自我的价值,而学生又常常把自我价值与能力相等同。因此,在充满竞争的学校环境中,学习的动力主要源于为增强和保护有关能力的自我概念所进行的努力。一个人只有当他感觉到在竞争中有能力战胜他人时,他才会认为自己有价值;如果他意识到自己很难超过他人,则往往会采取回避参与、掩饰努力、故意拖延、设置高难目标等策略来维护自我的价值。这就是自我价值理论的基本观点,也是本书第一部分的主要内容。

因此,根据自我价值理论,许多被形容为冷漠、厌学或懒惰的学生,其实并不是缺乏动机。相反,他们可能是被错误的原因激发得动机过强,只不过,他们强烈的动机并不是指向学习任务的完成,不是追求有意义的成就,而是错误地采取了自我阻碍的方式,把大量的精力花在对自我价值的保护上。这样,在充满竞争的环境中,当学生为很少的几个奖励名额而进行争夺时,学习本身就成为了最大的受害者。虽然说成功者的稀少与珍贵能让学生——尤其是那些深信自己会赢的学生——努力奋斗,但是从长远来看,大多数学生将会采用除学习之外的其它一切方法——如过度努力——来避免自己的分数比别人低。

然而,极具讽刺的是,在竞争过程中,如果学生的努力却换来失败,这就意味着他们没有能力。因此,努力可能威胁到学生的自我价值感,从而使得努力成为了“双刃剑”:一方面,老师奖励勤奋和刻苦;另一方面,努力后的失败则意味着无能。因此,当竞争非常激烈时,许多人会选择放弃努力,或者即使尝试也不

全力以赴，以随时为自己的失败寻找借口。

那么，怎样才能避免学生过多地使用自我价值保护策略呢？Covington教授等在本书的第二部分明确提出了确保获奖机会均等、奖励掌握和好奇心、奖励多种不同的能力、提供可选择的诱因和增加任务的吸引力等五条具体的措施，以保证竞争的公平性。这样，公平的竞争环境将会鼓励自我提高与奋斗，促进学生的刻苦努力，并鼓励创造性的发展。因此，我们的课程改革要真正有效，也必须紧紧围绕着学生的学习动机，设置一系列公平的评价和奖励系统，来培养他们的多种能力。

我们翻译此书的一个很重要的目的，就是希望本书能够对广大教师的教学实际工作有所帮助。因为本书介绍的很多活动都是由个别教师自己完成的，他们从自身经验出发，围绕这些主题做了很多自己力所能及的工作，改变了自己班级的整体氛围，并使自己成为一个积极的课程改革参与者。因此，我们希望这样的方法能够得到推广，当你的课堂经过一系列的改革而有所改观，并且实现了一些你以前从来不敢想像的目标的时候，也就证明了我们的努力是有价值的。

非常感谢中国轻工业出版社北京万千电子图文信息有限公司给我们提供了这么好的一个机会，让我们对自我价值理论的实际应用有了更全面和更深刻的认识。本书是我和我的几位优秀的研究生郑秋、李虹、朱瑾共同翻译的，他们认真、严谨、高质量地完成了全书的初译工作。在此，我对他们的辛勤劳动表示衷心的感谢。虽然全书最后由我认真地进行统校，但限于翻译

水平，书中不当之处在所难免，乞请读者朋友批评指正！

伍新春

北京师范大学心理学院副院长

2002年4月

前言

学校教育的目的是什么？评分的目的何在？作为教师，为什么我们常常使用一个基于能力竞争的评分系统？这种做法对年轻人，尤其是对那些缺乏自信的学生来说，会有什么影响？这些就是我们在这本书里将要讨论的问题。

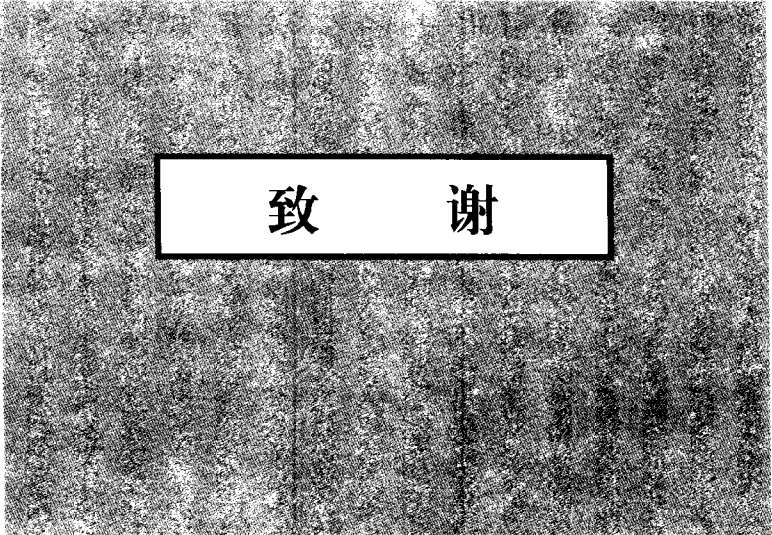
在过去的6年中，针对学校教育中低学业自尊和消极动机的问题，我们与高校中的科研人员及任课教师合作，开展了一系列的教学课题研究工作，发展并评估了一些课程和评价学生的策略。

从我们各自独立的以及彼此合作的教学和研究经验出发，我们将探讨诱因在促进学习与成就方面所起的作用。我们将主要考察评分系统的标准结构以及它们的动机作用。我们将尝试

通过强调激励在教育实践中的价值：哪些奖励能够促进学习，哪些根本起不到任何作用，而哪些奖励的作用是最好的，来揭示各种有关诱因和动机的错误观念。最后，我们将说明如何安排奖励和诱因来激发学生的学习、思考以及适当的动机。

我们非常希望本书能够促进教师的自我反思，因此，我们在书中提出了一系列自我指导问题。通过这些问题，我们尝试进行一种互动式的对话，希望教师从自身经验出发，围绕这些主题来组织个人的思想，进而使自己能够成为一个积极的参与者。

大部分读完这本书的教师或许早就想到了书中所提出来的问题，并可能觉得我们的观点没有特别新颖之处。尽管如此，我们仍然希望我们提供的观点，能够帮助教师更好地理解这些问题，并且能有效地运用到实践中。



致 谢

我们要感谢所有协助完成本书的人。在我们研究的早期阶段，加州伯克利大学的许多研究人员和研究生对我们思想脉络的发展以及教学策略的形成作出了巨大的贡献，而卡伦·蒂尔在波特拉中学中正是使用了这些教学策略。我们要特别感谢劳里·科洛斯，拉玛·克曼迪，玛特·唐尼，卡西·麦克唐纳，西比尔·麦迪逊，尤其是安德烈亚·德布鲁因·佩雷奇，他从一开始就作为课堂观察者和数据分析员，进行了不懈的工作。

另外，如果没有 West Contra Costa 学校行政区，尤其是波特拉中学的合作者的支持与鼓励，这本书也不可能完成。我们非常高兴能够有机会在现实的课堂环境中检验我们的理论。在波特拉中学所进行的教学研究，有一部分得到了美国国家教育部

的支持，卡伦·蒂尔还得到了Spencer基金博士后奖学金的赞助。最重要的是，如果没有卡伦班里学生的配合，我们就无法深入了解各种课程观以及评分策略的有效性和存在的问题。

最后，我们想要对三位提供了不同支持的个人表示感谢。感谢卡伦在波特拉中学的同事盖尔·哈里森，感谢奥克兰地区加利福尼亚中学的科学课程教师安东尼·科迪，正是他们阅读了本书的初稿并提出了宝贵的反馈意见。我们还要感谢朱迪·谢尔顿，他为手稿的录入和排版付出了巨大的耐心和努力。

作者简介

马丁·V·科温顿 (Martin V. Covington)

是美国加利福尼亚州伯克利大学的心理学教授。他的研究领域主要是创造力心理学，以促进学科问题解决技能的课程发展及对学校中害怕失败和考试焦虑的调查。科温顿教授是《创造性思维活动》一书的主要作者，该书主要研究小学生的思维发展。科温顿教授是伯克利杰出教学奖的获得者，也是国际考试焦虑研究协会的前任主席。

卡伦·M·蒂尔 (Karen Manheim Teel) 是在 West Contra Costa 学区

从教 25 年的一位老师。1993 年，她在美国加利福尼亚州伯克利大学获得教育学博士学位，然后在波特拉中学做了四年的课堂教师研究人员。现在她是美国教育研究协会中研究型教师特别兴趣小组的主席。蒂尔博士的研究兴趣是成就动机、城市学校和教师研究。1994 年，蒂尔博士获得了一个为期两年的斯彭斯 (Spencer) 博士后基金来继续她的课堂研究。

目 录

导 论	1
改善课堂诱因的必要性	3
一个平等的赛场：激励所有的学生	8
全书概览	12
 目标一 正确认识能力竞赛的消极作用	15
保留评分制：从反对评分的案例说起	17
杰克逊小姐的课堂	24
学校学习成了能力竞赛	34
自我价值动力学	39
对动机神话的质疑	42

为杰克逊小姐辩护	51
学生活动：小调查	58
过于重视分数表现的代价	62
小结	65
推荐读物	67
 目标二 改变规则：促进积极学习动机的活动	69
强调公平的五项措施	71
实行新的奖励策略：卡伦·蒂尔的课堂	76
措施一：确保获奖机会均等	86
措施二：奖励掌握和好奇心	93
措施三：奖励多种不同的能力	119
措施四：提供可供选择的诱因	129
措施五：增加任务的吸引力	138
小结	149
推荐读物	149
 目标三 跨越改变的障碍	155
学生没反应	157
技能的缺乏	158
过多的奖励	160
竞争的神话	162
小结	167

结束语 再访杰克逊小姐的课堂	169
诺伊尔	171
肖恩	172
莉迪亚	173
迈克尔	174
结 论	175
术语表	177
参考文献	183

导 论

教育改革是当前的一个热点问题。由于人们普遍关注学生的测验成绩下降问题,同时他们还担心美国的年轻人无法在 21 世纪的全球竞争中取得胜利,因而人们对教学改革寄予了很大的期望。统计数据表明,在众多的工业化国家中,美国学校的学业成就是最低的。为了改变这一结果,人们提出了很多解决的方法,而其中最主要的一种,就是采用更严格的全国性学业成就标准,并让教师和学生为达到这些标准而负责。

